變種「越南船民」衝擊香港

香港通訊

高朋

長期滯留香港的一萬越南難民未能安置，新的越南船民又紛至沓來，特別令人頭痛的是過去多年在中國大陸居留的原越南華裔難民，受謠言影響，紛紛乘船偷渡進入香港，有時一天幾船人，被香港水警截獲者，兩個月來已有六千人，使香港有關部門人員疲於奔命。目前，港府正與廣東省當局急商對策，希望加强攔截，接收遣返船民，妥善解決這次風潮。

據這些變種的「越南船民」透露，他們都是在七十年代末期越南大舉排華時逃到中國廣西、廣東省內的，獲得中共當局的安置，其中大多數在農場工作，一部份人在工廠做工，總數達到二十八萬人，中國成爲收容越南難民最多的國家。八、九年來，在農場工作的華裔越人，生活雖然艱苦，但大都認命，許多兒女衆多的越人，如入不敷支，每月還獲得農場數十元補貼，所以逃亡的只屬少數。可是，兩三個月前，在這批前越南難民中流傳兩種謠言，一是所謂香港政府「特赦」所有越南難民，二是所謂美加兩國願意收容所有越南難民。於是，人心浮動，嚮往美加高水平的生活，特別是二、三十歲青年，紛紛賣掉家當，合伙購買木船，偷渡前往香港，因而形成一股冲擊波。其實，上述謠言是沒有根據的。

近來抵達香港的變種「越南船民」，都是經香港西面或南面水域進入，初時港府水警攔截逮捕，以爲他們來自越南，因爲許多人會說越南話，所以將他們送往禁閉營。後來發覺不對，才改送大欖涌水警基地登記，然後安置在港九各個臨時收容所，由於人多，最近又被迫重開位於青洲、小西灣、域多利及深水埗的營地，並租用屯門工廠大厦作收容所，各處最高收容額爲二萬人。

據官方統計，自一九七九年起，已有一萬七千多名相信曾在大陸安置的越南難民偷渡抵達香港，其中一萬三千人已被遣返，尚有四千人人滯留。其中大部份來自廣西、廣東（包括海南島）。他們的目標，都是夢想移民美加。

港府現時的政策是對原居大陸的非法入境者採取「即捕即解」，對越南難民則予以收容。但由於「越南難民」的定義含糊，以致出現魚目混珠，一些在大陸居留的華裔越南人藉此訛稱直接由越南出發，並隱瞞眞實姓名和資料，使辨別他們身份的工作倍加困難。加上一直以來，有關方面對遣返的越南偷渡客只加勸喻，未予處罰，一些人便認爲不妨一試。

船民問題使香港不勝負荷。單是越人臨時收容所的裝置便耗資數千萬港元，此外，還須抽調和徵聘大量工作人員，負擔沉重。立法局難民問題專責小組强烈要求港府與大陸合作，從速阻遏，將來自大陸的越南人與其他大陸非法入境者一視同仁遣返，爲免因調查身份曠日持久，該小組建議在鄰近香港的一處大陸地方如深圳，設立一個中心，將身份不明的船民全部集中起來，等候審核，以免他們滯留在香港，這方面的費用可由港府負擔。一經發現錯誤遣送的眞正越南難民，則由香港收回。小組並建議利用傳播媒介宣傳，解釋：已獲大陸收容的越南人不算難民，即使到了香港也不會得到外國接納，以免他們受謠言所惑。

港督衞奕信爵士强調，來自大陸的船民一律要遣回，港府已與大陸方面商討加速遣返的問題。中方對此深表同情。新華社香港分社對近日出現的情況表示吃驚，並向北京報告事態發展，有關方面已將之列爲緊急事項處理。據稱，廣東及廣西在八月份上半個月內，於沿海截回四千名偷渡者，全部送回所屬農場。預料在中港當局磋商後，雙方將會加强堵截和遣解的措施，以平息風波。

花邊新聞

世界第一家全天候報紙「倫敦每日新聞」停刊

孟浪

世界第一家廿四小時全天候服務的報紙、倫敦「每日新聞」，僅僅出版了五個月，便因虧蝕過鉅而宣佈於七月三十一日停刊。

「倫敦每日新聞」的老闆是報業大王麥克斯維爾。今年初，他在記者招待會上宣佈，他投資三千萬英鎊，決心發行一份能向讀者說早安、午安、晚安的報紙。他從蠶隊街網羅了一百八十多名記者，利用電腦科技，分日夜兩班工作，每天在早上、中午、下午、傍晚、夜間出版發行五次，每版內容要求至少有百分之四十的不同，而且爲了各版內容的易於辨別，各版紙張均予以加色處理。另外，將印報廠分散於郊區，以節省運送時間。

按理說，英國已有一百三十家日報、一千三百家週刊、七千家期刊，如此擠擁的市場，辦一個報章已屬不易，辦一份廿四小時的報章，更需勇氣。因此，「倫敦每日新聞」推出不久，倫敦街頭報攤充滿强烈的火藥味。各報除了口誅筆伐之外，還積極地使出各種廣告招數，以鞏固銷路。對新出報章最敏感的「倫敦標準晚報」更以五棟華宅爲獎品，收買讀者；有的報紙以鐳射唱片、香烟、美女圖贈送促銷。在激烈的競爭下，「倫敦每日新聞」便站不住脚。

據透露，「倫敦每日新聞」創刊時日銷二十萬份，七月初已跌至十萬份。五個月的營業一共賠了四、五千萬鎊，大概每個星期合共虧損七十萬鎊。眞正開支是每週八十萬鎊，而廣告、發行的收入只有十萬鎊。關門前舉行的閉門會議，本來還想掙扎，但大家意見不一，有的主張增多晚間消息，集中經營晚報，有的則主張發展全國性新聞，單在早晨出版，以便行銷全國。最後由麥克斯維爾拍板，宣佈收檔。

英國官方說，報業原本沉寂，最近爭相出版，乃是不正常現象。故此減少一、二家報紙，乃是正常現象。

只有一人會說的語言

世界獵奇

周郎

目前，伊森克年屆八旬，人們躭心他去世之後，烏伯克語會失傳。歐洲一些語言學家爲了搶救烏伯克語，千里迢迢來到伊森克簡陋的茅舍，對他的每句話都進行錄音。爲了整理、記錄這些音素，語言學家不得不使用拉丁語、希臘語和自己創造的各種音素符號。然而，由於土耳其官方一直不提倡恢復烏伯克語，年輕的一代也不願學這種語言。看來，復活這種語言的努力將屬徒勞。

一百多年之前，生活在高加索山谷的一個部落，約有五萬人，講烏伯克語。一八五三年，克里米亞戰爭爆發之後，這些山民從俄國遷走，徙至靠近馬爾馬拉海的奧斯曼帝國。後來，他們多次受到土耳其人的驅趕，被迫遠走他鄉，留下來的人爲了生存，多改用土耳其語或高加索語。這樣，會說烏伯克語的人便越來越少。現在伯克語的詞句，雖然還有四五名部落的長者記得一些烏剩伊森克一人。連他的兒子，都無法用烏伯克語與之交談。

伯克語會失傳，但眞正會說這種語言的僅一人。

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL:689-7324
燒臘肉食 燃手鹵味
園口新鮮瓜菜生菓
冰凍魚蝦 中西什貨
代理台灣頂好公司
新運到：冷凍包點 梅菜扣肉
鹵水牛什 上海雲吞
蝦餃燒賣 木須餅 毛荳
即蒸即食 老少咸宜
門市批發 無任歡迎
地址：五三五哥亞街
電話：六八九 七三二四

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75 E.Pender St. Van B.C. V6A 1S9
Tel: 685-9743
新辦到
青島大花生肉
上海花粉琼漿
零售批發
一律歡迎

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C.
V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

中國大預言家 左筆權 現寓溫哥華
前主講華僑之聲電台命相人生，命理信箱節目
精批命理・標準論相・
龜卜易卦・天星擇日・
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG. B. C. V6A 2V5.
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教（大門口不貼招牌）
電話：(604)681-8008

加拿大工藝鏡框廊
CANADA HANDCRAFTED FRAMES
4522 Main Street, Vancouver, B.C.
Tel: (604) 874-8180
東方手工藝美術品雕刻
圖案・花款・紅木鏡框
新張各類尺寸同業 賀架相架花款訂購
古畫裝框・精工雕刻・一律訂造・特別優待
歡迎參觀
Mon. - Sat. 10:00 a.m. to 5:00 p.m.

教授插花班
商用插花全課襟花花球
日本式插花
技術插花週末及日夜班
電話：黎太 327-7128

安全駕駛學校
安全！捷成！
經驗教師。快捷速成
筆試速成班。四、五級路試
全程一百一十八元
梁小姐
電話：327・8602 438・7470

華安國貨有限公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
223 KEEFER STREET VANCOUVER, B.C.
CANADA V6A 1X6 TEL:(604)681-8531
新貨又到：
體育用品：乒乓球、網、拍、籃球、足球、排球、羽毛球。
兒童玩具：鋼琴、波子棋、象棋、飛行棋、康樂棋、電動鷄、鳴先生、洋娃娃、衝鋒槍。
國產傢具：折枱、櫈、茶几、轉枱面、座地燈、麻雀、天九、十五湖、麻雀膠。
歡迎選購！

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG
華人高級代理 伍偉權
對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎

HongkongBank
滙豐銀行
爲你提供・房屋貸款
辦法簡單・決斷快捷
可定利率或浮動利率
歡迎非本地居民或新移民・詳情請駕臨本行貸款部接洽・
地址：華埠緬街五三〇號
電話：六八三・九六一壹

通達駕駛學校
T.T.DRIVING SCHOOL
NO.6-246 EAST BROADWAY
(BROADWAY & KINGSWAY)
VANCOUVER, B.C.
電話：433-7214 251-5015
PAGE: 680-3996
自創新法 傳授快捷
易學速成 合格率高
全程八鐘 $144元
歡迎補鐘
（免費接送）
十足把握筆試班

城市駕駛學校
City Driving School
電話 874-4544
蘇偉勝
師質優良 經驗豐富 耐心教授
筆試路試 精通國粵 客英馬語
收費公平 忠誠服務

王志龍駕駛學校 L學
PERFECTION DRIVING SCHOOL
7229 Main Street, 近57街
PHONE: 唐達良 433-2888
王太 325-7965
經驗豐富 收費公道
並附設考筆試班
歡迎來電查詢

黃河企業有限公司
HUANG HO ENTERPRISES LTD.
(WINE PRODUCES BUSINESS)
224 CAYER AVE., COQUITLAM, B.C. CANADA V3K 5B1
工廠電話：(604)521・8613
釀酒廠開業啓事
本酒廠領有加拿大政府 釀酒和加工執照，利用加國原料採取中國傳統製法，生產中國廚酒，產品價廉物美 歡迎商行代理
營業部電話：(604)254・4597

京士威駕駛學校
KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3355 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
歷史悠久 經驗豐富
254・8564（廿四小時）
另設特別班爲不懂英語的僑胞
教師黎美英 MAY LAI
教師楊少棠 SHAO TANG YANG
全程130元 並指導筆試

嘉華駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全程130元，並有筆試班・
馮坤威校長 432-7001 294-1611

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.
香港駕駛學校
地址：域多利街5869號
電話：321—3722
考取筆試 專人指導 免費接送 收費公平 經驗豐富 師質優良
全程130元
校長：方勵强夫人 電話：321—3722 298—4623

您想得到一張
卑詩省駕駛執照嗎？
您爲學車而煩惱嗎？
我們的中・英・法・越・華語教練會指導您・
從最安全的習慣中得到您想要的駕駛技術・
協助您很容易通過筆試及路試
爲不識英語學員代約考試日期並負責免費接送
請速聯絡
卑詩駕駛學院
4-224 EAST BROADWAY, VANOCUVER B.C.
電話：873-0102
教師馮尚榮 8790319 WAYNE FUNG
校長曾慶芳 3256913 JACQUELINE TANG

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL (1977)
電話：253 6888 253 1333
假日照常服務
歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成
耐心教授 免費接送 日日考取 筆試路試
唐人埠及★ P.N.E.區 8小時139元
並設中英文筆試班
聘請男女教車師傅多名。
效果保證最好
地址：823號喜士定東街 & HAWK（近唐人街）

高級駕駛學校
4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL
專人輔導英語筆試
學自動級棍波車
吳志强 872-8717
全程130元

宇宙駕駛學校
UNIVERSE DRIVING SCHOOL
NO.1-114 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.
經驗豐富 教法詳盡
路試筆試 初學補鐘
安全易學 免費接送
收費特平 歡迎查詢
電話：8742524 4379617
全程只收108元

萬國駕駛學校
NATIONS DRIVING SCHOOL
地址：206東六街及緬街223室
電話：327-9174 872-0058
校長：楊友權
教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好
十足把握筆試 免費車接送